

**Dohoda o mlčanlivosti  
(ďalej len "Dohoda")**

uzavretá medzi

Obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**  
Sídlo: Vstupný areál U. S. Steel  
044 54 Košice  
Slovenská republika  
IČO: 36 199 222  
DIČ: 2020052837  
IČ DPH: SK7020000119  
Zastúpený: **David Earle Hathaway**  
konateľ a viceprezident pre  
inžinierske činnosti  
a inovácie  
**RNDr. Miroslav Kiral'varga, MBA**  
konateľ a viceprezident pre  
pre vonkajšie vzťahy, riadenie  
a rozvoj podnikania

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice  
I, č. zápisu: Odd.: Sro, vložka č. 11711/V

(ďalej aj ako „USSK“)

a

Obchodné meno: **Ústav materiálového výskumu,  
Slovenská akadémia vied**  
Sídlo: Watsonova 47, 040 01 Košice  
IČO: 00166804  
DIČ: 2020762623  
IČ DPH: SK2020762623  
Zastúpený: **RNDr. Pavol Hvizdoš, CSc.,**  
riaditeľ

Zriadená podľa § 3 ods. 1 zákona č. 243/2017 Z.z. o  
verejnej výskumnej inštitúcii a o zmene a doplnení  
niektorých zákonov a § 21a ods. 1 a 2 zákona č.  
133/2002 Z.z. o Slovenskej akadémii vied.

(ďalej aj ako „UMV SAV“)

Ďalej označované individuálne tiež ako „zmluvná  
strana“ a spoločne ako „zmluvné strany“.

**Confidentiality and Non-Disclosing Agreement  
(hereinafter "Agreement")**

concluded by and between:

Business name: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**  
Registered office: Vstupný areál U. S. Steel  
044 54 Košice  
The Slovak Republic  
ID No.: 36 199 222  
Tax ID No.: 2020052837  
VAT ID No.: SK7020000119  
Represented by: **David Earle Hathaway**  
Executive and Vice President  
Engineering and Innovation  
  
**RNDr. Miroslav Kiral'varga, MBA**  
Executive & Vice President  
External Affairs, Administration and  
Business Development

Registered in Commercial Register of District Court  
Košice I, Reg. No.: Section: Sro, File No.: 11711/V

(hereinafter also as "USSK")

and

Business name: **Institute of Materials Research, Slovak  
Academy of Sciences**  
Registered office: Watsonova 47, 040 01 Košice  
ID No.: 00166804  
Tax ID No.: 2020762623  
VAT ID No.: SK2020762623  
Represented by: **RNDr. Pavol Hvizdoš, CSc.,**  
Director

established under § 3 par. 1 of Act no. 243/2017 on a public  
research institute and on the amendment and  
supplementation of certain laws and Section 21a 1 and 2 of  
Act no. 133/2002 about the Slovak Academy of Sciences

(hereinafter also as "IMR SAS")

Hereinafter they are individually referred to as the "Party"  
and jointly as the "Parties".

## Preambula

Pretože obe zmluvné strany majú záujem rokovať o potenciálnej spolupráci na projekte „Vývoj [redacted] motory elektromobilov“ (ďalej len „Projekt“) a pre účely tohto rokovania je potrebná vzájomná výmena a posúdenie určitých informácií, zmluvné strany sa dohodli na podmienkach nakladania s týmito informáciami tak, ako je uvedené nižšie.

## Článok I Definície

Na účely tejto Dohody sa za:

**Projekt** považuje projekt špecifikovaný v Preambule tejto Dohody,

**Zverejňujúcu stranu** považuje tá zmluvná strana, ktorá poskytuje nižšie uvedené Dôverné Informácie druhej zmluvnej strane,

**Prijímajúcu stranu** považuje zmluvná strana, ktorej sú poskytnuté nižšie uvedené Dôverné Informácie druhou zmluvnou stranou,

**Dôverné Informácie** považujú akékoľvek a všetky neverejné informácie, akékoľvek dokumenty finančnej, účtovnej, obchodnej alebo inej povahy, plány, výhľady, výkresy/nákresy, obrázky, video a audio nahrávky, poskytnuté Zverejňujúcou stranou Prijímajúcej strane v akejkoľvek forme, vrátane, ale nie len, písomnej, elektronickej alebo ústnej, k zverejneniu ktorých dochádza medzi zmluvnými stranami pri realizácii Projektu alebo v súvislosti s ním, a to bez ohľadu na to, či sú označené ako Dôverné Informácie alebo nie. Za Dôverné informácie sa považujú tiež informácie a dokumenty vypracované Prijímajúcou stranou s použitím Dôverných Informácií poskytnutých Zverejňujúcou stranou. Dôvernou informáciou je tiež samotná skutočnosť, že zmluvné strany rokujú o Projekte.

Dôverné Informácie nezahŕňajú informácie, ktoré:

- sú alebo sa stanú verejne známymi bez porušenia tejto Dohody, alebo
- boli vo vlastníctve alebo držbe Prijímajúcej strany pred ich prijatím od Zverejňujúcej strany, bez obmedzení použitia a zverejnenia a z iného zdroja, než od Zverejňujúcej strany, alebo

## Preamble

Whereas, both Parties are interested in negotiations on prospective cooperation in the project "*Development [redacted] Motors of Electric Cars*" (hereinafter "the Project") and a mutual exchange and evaluation of certain information are needed for the purposes of these negotiations, the Parties agreed on terms of treating such information as defined below.

## Article I Definitions

For the purpose of this Agreement:

**"Project"** means the project specified in the Preamble of this Agreement.

**"Disclosing Party"** means the Party providing the below-mentioned Confidential Information to the other Party.

**"Receiving Party"** means the Party receiving the below-mentioned Confidential Information from the other Party.

**"Confidential Information"** means any and all unpublished information, any documents of the financial, accounting, commercial or other nature, plans, forecasts, drawings, pictures, video or audio records provided by the Disclosing Party to the Receiving Party in any form, including, but not limited to, written, electronic or oral form, the disclosing of which occurs between the Parties during the performance of or in connection with the Project, regardless if it is marked as Confidential Information or not. Information and documents elaborated by the Receiving Party with the use of Confidential Information provided by the Disclosing Party are also considered Confidential Information. The very fact that the Parties negotiate the Project is also Confidential Information.

Confidential Information does not include information that:

- Is or will become publicly known without violation of this Agreement; or
- Was in the ownership or possession of the Receiving Party before receiving it from the Disclosing Party, free of any restrictions on its use or disclosure and from the source other than Disclosing Party; or

- c) boli získané od tretej strany oprávnenej ich zverejniť, alebo
- d) po tom, čo Prijímajúca strana získala alebo vytvorila Dôverné informácie: (i) stanú sa verejne prístupnými bez porušenia povinností Prijímajúcej strany alebo (ii) sú získané Prijímajúcou stranou od tretej strany bez porušenia tejto Dohody alebo inej dohody medzi touto treťou stranou a Zverejňujúcou stranou; alebo
- e) boli nezávisle vyvinuté ktoroukoľvek zo zmluvných strán bez prístupu k Dôverným informáciám Zverejňujúcej strany alebo bez vedomosti o nich (mimo rozsahu tejto Dohody).

Je zrejmé, že Prijímajúca strana je povinná zachovávať mlčanlivosť aj o skutočnosti, že akékoľvek informácie zverejnené Zverejňujúcou stranou sú podobné alebo identické s akýmikoľvek vylúčenými informáciami podľa písm. a) až d) tohto bodu.

## Článok II

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prijímajúca strana je povinná:
  - a) používať Dôverné informácie výlučne pre účely Projektu,
  - b) bez predchádzajúceho písomného súhlasu Zverejňujúcej strany nezverejniť akýmkoľvek spôsobom Dôverné informácie akejkoľvek tretej strane, s výnimkou (i) právnych či iných poradcov, konzultantov a auditorov viazaných podobným záväzkom mlčanlivosti a (ii) materskej spoločnosti a afilácií Prijímajúcej strany,
  - c) obmedziť držbu, poznanie a používanie Dôverných Informácií na tých jej zamestnancov, zástupcov, vlastníkov, akcionárov, spoločníkov a kontrolujúce či kontrolované osoby, ktorých potreba poznania Dôverných Informácií je nevyhnutná pre realizáciu Projektu v stanovenom rozsahu a iba na základe jasného porozumenia týchto osôb o ich povinnosti zachovávať dôvernosť takýchto informácií a obmedziť ich použitie výlučne pre účely Projektu.

Prijímajúca strana v plnom rozsahu zodpovedá aj za porušenie záväzku mlčanlivosti vo vzťahu k Dôverným informáciám osobami uvedenými v bodoch b) a c) vyššie.

2. Predchádzajúci písomný súhlas Zverejňujúcej strany sa nevyžaduje v prípade, ak Dôverné Informácie musia byť zverejnené na základe aplikovateľných právnych predpisov a/alebo

- c) Was obtained from a third party free to disclose such information; or
- d) after the Receiving Party's receipt or creation thereof: (i) becomes publicly available without the fault of the Receiving Party, or (ii) is acquired by the Receiving Party from a third party without violation of this Agreement or another agreement between such third party and Disclosing Party; or
- e) Was developed independently by any of the Parties without knowledge of or access to Disclosing Party's Confidential Information. (apart from the scope of this Agreement).

It is understood, however, that the Receiving Party shall keep confidential the fact that any information disclosed by the Disclosing Party is similar or identical to any such excepted information according to letters a) to d) of this item.

## Article II

### Rights and responsibilities of the Parties

1. The Receiving Party is obliged to:
  - a) utilize Confidential Information only for the purpose of the Project;
  - b) without prior written consent of the Disclosing Party, not to disclose Confidential Information to any third party in any way, except for (i) legal or other advisors, consultants or auditors bound by a similar commitment of confidentiality and (ii) parent company and affiliates of the Receiving Party,
  - c) limit the possession, knowledge and use of Confidential Information to those of its employees, representatives, owners, shareholders, partners and controlling or controlled persons, whose need to know the Confidential Information is necessary for performing the Project in specified scope and then only on the basis of clear understanding by such persons of their obligation to maintain the confidentiality of such information and to restrict the use thereof solely for the Project.

The Receiving Party is fully responsible also for a breach of the confidentiality commitment with respect to the Confidential Information by person(s) named in the items b) and c) and above.

2. No prior written consent of the Disclosing Party is required if Confidential Information is to be disclosed pursuant to applicable legislation and/or requisitions or decisions made by public authorities, however, the

vyžiadania alebo rozhodnutia orgánov štátu, avšak, Prijímajúca strana, ktorá takto informácie zverejňuje, je povinná o takomto zverejnení bez zbytočného odkladu písomne informovať Zverejňujúcu stranu, pokiaľ to nie je aplikovateľnými právnymi predpismi zakázané. Takéto zverejnenie Dôverných informácií je Prijímajúca strana povinná obmedziť na nutné minimum, vyžadované platnými právnymi predpismi a zároveň vyvinúť primerané úsilie na získanie istoty, že so zverejnenými Dôvernými informáciami budú príslušné orgány štátu nakladať v súlade so zachovaním podmienok dôvernosti.

3. Všetky Dôverné Informácie poskytnuté Zverejňujúcou stranou zostávajú vo výlučnom vlastníctve Zverejňujúcej strany. Zverejnenie Dôverných Informácií nezakladá Prijímajúcej strane akékoľvek práva na uplatnenie prípadných patentov, autorských práv, obchodných tajomstiev alebo iných práv duševného vlastníctva súvisiacich alebo zahrňajúcich Dôverné informácie.
  4. Na základe písomnej žiadosti Zverejňujúcej strany je Prijímajúca strana, ktorej boli Dôverné informácie poskytnuté v písomnej alebo inej hmotnej podobe, povinná ich bez zbytočného odkladu zničiť alebo vrátiť Zverejňujúcej strane spolu so všetkými kópiami alebo inými reprodukciami, ktoré má Prijímajúca strana vo svojej držbe alebo kontrole, s výnimkou jednej (1) kópie, ktorú je Prijímajúca strana oprávnená si ponechať výlučne pre účely archivácie dokumentácie Projektu.
  5. Prijímajúca strana je povinná informovať Zverejňujúcu stranu bez zbytočného odkladu po odhalení neoprávneného použitia alebo zverejnenia Dôverných Informácií a poskytne Zverejňujúcej strane odôvodnenú súčinnosť pri odstránení neoprávneného použitia Dôverných Informácií.
  6. Zmluvné strany potvrdzujú, že určité informácie, súvisiace s Projektom mohli byť medzi zmluvnými stranami zverejnené pred dátumom účinnosti tejto Dohody. V prípade, že tieto informácie boli poskytnuté, zmluvné strany sú oboznámené s tým, že takéto informácie sú považované za dôverné a budú sa riadiť ustanoveniami tejto Dohody. Prijímajúca strana vyhlasuje a garantuje, že tieto informácie pred dňom účinnosti tejto Dohody nezverejnila žiadnej tretej strane v rozpore s ustanoveniami tejto Dohody a nepoužila na iný účel, než je Projekt alebo v súvislosti s ním.
- Receiving Party disclosing information in such way is obliged to inform the Disclosing Party on such a disclosure without undue delay in writing, unless prohibited by the applicable legislation. For such disclosure of Confidential Information the Receiving Party is required to provide only that limited portion of the Confidential Information as legally required and to exercise reasonable efforts to obtain assurance that confidential treatment by the competent public authorities will be afforded to such Confidential Information.
3. All Confidential Information provided by the Disclosing Party remains in exclusive ownership of the Disclosing Party. The disclosing of Confidential Information does not grant to the Receiving Party the right to pursue possible patents, author's rights, business secrets or other rights of intellectual property related to or involving Confidential Information.
  4. Based on written request of the Disclosing Party, the Receiving Party is obliged, without any undue delay, to destroy or return to the Disclosing Party Confidential Information supplied by the Disclosing Party in written or other tangible form together with all reproduction thereof, in any form, which the Receiving Party may have in its possession or control, except for one (1) copy that the Receiving Party is entitled to keep solely for archiving purpose of the Project documentation.
  5. The Receiving Party is obliged to inform the Disclosing Party after discovering the illegal use or disclosure of Confidential Information without unreasonable delay. The Receiving Party shall provide to the Disclosing Party reasonable cooperation in eliminating the illegal use of Confidential Information.
  6. The Parties acknowledge that certain information related to the Project may have been disclosed between the Parties prior to the effective date of this Agreement. To the extent that such information was disclosed, this Agreement memorializes the Parties' acknowledgement that such information shall be treated as Confidential Information and subject to this Agreement. The Receiving Party represents and warrants that prior to the effective date of this Agreement, it did not disclose such information to any third person in violation of this Agreement and it did not use such information other than for the Project purposes or in connection with the Project.

<p>7. Práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto Dohody nesmú byť bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany predané, postúpené alebo inak prevedené, pričom súhlas dotknutej zmluvnej strany môže byť odopretý z akéhokoľvek dôvodu.</p>	<p>7. The rights and obligations of the Parties under this Agreement may not be sold, assigned, or otherwise transferred without the prior written consent of the other Party, which consent may be withheld for any reason.</p>
<p>8. Závazok mlčanlivosti podľa tejto Dohody trvá bez časového obmedzenia.</p>	<p>8. The confidentiality obligation according to this Agreement lasts indefinitely.</p>
<p>9. Ustanovenia tejto Dohody sú nevyhnutné pre ochranu podnikania, dobrej viery a duševného vlastníctva zmluvných strán a sú zmluvnými stranami považované za odôvodnené pre tieto účely. Prijímajúca strana súhlasí, že akékoľvek porušenie alebo hrozba porušenia tejto Dohody môže spôsobiť Zverejňujúcej strane podstatnú a nenapraviteľnú škodu (v rozsahu, ktorý bude obtiažne určiť a ktorej zákonná náprava bude nedostatočná), a preto, v prípade takéhoto porušenia alebo hrozby porušenia, okrem prostriedkov (zákonných alebo iných), ktoré môžu byť k dispozícii, Zverejňujúca strana je oprávnená požiadať o nariadenie neodkladného opatrenia alebo inej adekvátnej ochrany, aby nedošlo k porušeniu alebo ďalšiemu porušovaniu tejto Dohody bez povinnosti zložiť finančnú zábezpeku alebo iné zabezpečenie. Prijímajúca strana nahradí Zverejňujúcej strane všetky škody, náklady a výdavky, ktoré vznikli Zverejňujúcej strane z porušenia tejto Dohody Prijímajúcou stranou alebo z dôvodu, že Zverejňujúca strana presadzovala dodržiavanie tejto Dohody.</p>	<p>9. The provisions of this Agreement are necessary for the protection of the business, goodwill and intellectual property of the Parties and are considered by the Parties to be reasonable for such purposes. The Receiving Party agrees that any breach or threatened breach of this Agreement may cause the Disclosing Party substantial and irreparable harm (the extent of which will be difficult to ascertain and the remedy at law for which may be inadequate), and, therefore, in the event of any such breach or threatened breach, in addition to remedies (at law or otherwise) that may be available, the Disclosing Party shall have the right to seek and obtain specific performance or other injunctive and equitable relief to prevent any breach or further breach of this Agreement, without the posting of bond or other security. The Receiving Party shall pay all damages, costs, and expenses incurred by the Disclosing Party arising out of a breach by the Receiving Party or the Disclosing Party's enforcement of this Agreement.</p>
<p>10. Zmluvné strany prehlasujú a zaručujú, že sú si vedomé a sú oboznámené s ustanoveniami a účelom všetkých aplikovateľných protikorupčných predpisov, vrátane protikorupčnej legislatívy Slovenskej republiky a zákona USA o zahraničných korupčných praktikách a ďalej prehlasujú a zaručujú, že žiadna zo zmluvných strán, ani nikto z jej riaditeľov, štatutárnych zástupcov a zamestnancov a tiež žiadny zo subdodávateľov, agentov, zástupcov a akýchkoľvek iných sprostredkovateľov/tretích strán zapojených v súvislosti s touto Dohodou neporušil žiadne aplikovateľné protikorupčné predpisy a bude konať plne v súlade s nimi po celú dobu v súvislosti s touto Dohodou.</p>	<p>10. The Parties represent and warrant that they are aware of and familiar with the provisions of all applicable anti-corruption laws, including the anti-bribery laws of the Slovak Republic and the U.S. Foreign Corrupt Practices Act, and their purposes, and the Parties further represent and warrants that they, and each of their directors, officers and employees, as well as any subcontractors, agents, representatives, vendors and any other intermediaries/third parties engaged in connection with this Agreement, have not violated and will comply in full with all applicable anti-corruption laws at all times in connection with this Agreement.</p>
<p>11. Zmluvné strany prehlasujú a zaručujú, že pokiaľ ide o ich záväzky podľa tejto Dohody a akejkoľvek inej dohody s druhou zmluvnou stranou, v súčasnej dobe dodržiavajú a naďalej budú po celú dobu dodržiavať zákony, predpisy a vykonávacie</p>	<p>11. The Parties represent and warrant that, with respect to their obligations under this Agreement and any other agreement with the other Party, they are currently in compliance with, and shall at all times remain in compliance with, the laws, regulations, and executive</p>

nariadenia vydané a/alebo nariadené (i) Slovenskou republikou alebo (ii) Európskou úniou a jej orgánmi alebo (iii) Bezpečnostnou Radou Organizácie spojených národov alebo (iv) Ministerstvom financií alebo Ministerstvom obchodu USA, a tiež akékoľvek iné aplikovateľné zákony a predpisy upravujúce ekonomické sankcie.

12. Prípadná realizácia akéhokoľvek predbežne dohodnutého riešenia v súvislosti s Projektom musí byť schválená manažmentom oboch zmluvných strán, resp. ich materských spoločností (podľa potreby) a bude predmetom samostatnej dohody medzi zmluvnými stranami.
13. Žiadne ustanovenie tejto Dohody nebude považované za záväzok ktorejkoľvek zo zmluvných strán realizovať Projekt, pokiaľ nebude uzavretá definitívna dohoda medzi zmluvnými stranami o realizácii Projektu. Spolupráca zmluvných strán na základe tejto Dohody v žiadnom prípade nezaväzuje žiadnu zo zmluvných strán k uzavretiu akejkoľvek zmluvy, resp. dohody, ani k ďalšej špecifickej spolupráci v oblasti, ktorá je predmetom Projektu a nezakladá zodpovednosť žiadnej zo zmluvných strán za nerealizovanie Projektu.
14. Všetky informácie, poskytnuté Zverejňujúcou stranou Prijímajúcej strane, sú poskytované v dobrej viere a v súlade s požiadavkami Prijímajúcej strany. Zverejňujúca strana však neposkytuje Prijímajúcej strane záruku za úplnosť a správnosť poskytnutých informácií.
15. Zverejňujúca strana si vyhradzuje právo neposkytnúť Prijímajúcej strane informácie, ak (i) ich považuje za mimoriadne citlivé, (ii) ak jej v tom bránia záväzky voči tretím stranám alebo ak (iii) požadované informácie nepovažuje Zverejňujúca strana za dôležité z hľadiska Projektu.

### Článok III Záverečné ustanovenia

1. Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovensko-anglickej jazykovej verzii, po jednom pre každú zmluvnú stranu. Rozhodujúci je výklad Dohody v slovenskom jazyku.

orders issued and/or administered by (i) the Slova. Republic or (ii) the European Union and its authorities or (iii) the United Nations Security Council or (iv) the United States Treasury Department and United States Commerce Department, as well as any other applicable economic sanctions laws and regulations.

12. The possible implementation of any previously agreed solution in connection with the Project must be approved by the management of both Parties, respectively by their parent companies (as necessary) and will be subject to a separate agreement between the Parties.
13. No provision of this Agreement will be considered the commitment to implement the Project by any of the Parties, unless the definite agreement between the Parties regarding the Project implementation is concluded and executed. Cooperation of the Parties under this Agreement in no way binds any Party to enter into any contract, respectively agreement, or to specifically cooperate in the field which is the subject of the Project, neither it creates any liability of any Party for the failure to consummate the Project.
14. All information provided by the Disclosing Party to the Receiving Party are provided in good faith and in accordance with the requirements of the Receiving Party. Disclosing Party does not provide warranty to the Receiving Party for the completeness and accuracy for the provided information.
15. Disclosing Party reserves the right not to provide information to the Receiving Party if (i) it considers the information to be particularly sensitive, (ii) if the disclosure of such information is prevented by the Party's obligations to the third parties, or (iii) Disclosing Party does not consider such information to be relevant for the Project.

### Article III Final provisions

1. The Agreement becomes valid and effective on the day of its signing by both Parties. It is issued in two originals in Slovak-English language version, one for each Party. For the interpretation of the Agreement, the Slovak language shall be decisive.

<p>2. Táto Dohoda je uzatvorená na dobu neurčitú.</p> <p>3. Zmeny a doplnky tejto Dohody môžu byť vykonané iba na základe dohody zmluvných strán formou písomného dodatku k tejto Dohode.</p> <p>4. Právne vzťahy vzniknuté z Dohody, neupravené Dohodou, ako aj mimozmluvné nároky vzniknuté v súvislosti s Dohodou sa v celom rozsahu spravujú právom SR. Všetky spory, ktoré vzniknú z plnenia Zmluvy budú Strany riešiť dohodou a vzájomným rokovaním. V prípade, ak k dohode nedôjde, bude spor predložený na rozhodnutie príslušnému súdu</p> <p>5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dohodu prečítali, jej obsahu porozumeli, uzatvárajú ju slobodne a vážne, a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.</p>	<p>2. This Agreement shall remain in effect indefinitely.</p> <p>3. The changes and amendments to this Agreement can be done only based on an agreement of the Parties in form of written amendment to this Agreement.</p> <p>4. Legal relations arising out of the Agreement, not treated herein, as well as all out-of-agreement claims arising in connection with the Agreement are fully governed by the law of the SR. All disputes arising from performance of the Contract shall be resolved by mutual agreement and negotiations. If such agreement cannot be reached the dispute shall be referred for decision by competent court</p> <p>5. The Parties declare that they have read the Agreement, they understand its content, conclude it with free and serious will and as a sign of approval of its content they sign it by hand.</p>
---	---

V/In Košiciach, dňa/date ..... 8. 11. 2018 .....

V/In ..... Košiciach, dňa/date..... 9. 11. 2018 .....

Za/On behalf of USSK:

.....  
**David Earle Hathaway**  
konateľ/Executive  
**U. S. Steel Košice, s.r.o.**

.....  
**RNDr. Miroslav Kiral'varga, MBA**  
konateľ/Executive  
**U. S. Steel Košice, s.r.o.**

Za/On behalf of IMR SAS:

.....  
**RNDr. Pavol Hvizdoš, CSc.**  
riaditeľ  
**Ústav materiálového výskumu,**  
**Slovenská akadémia vied**

